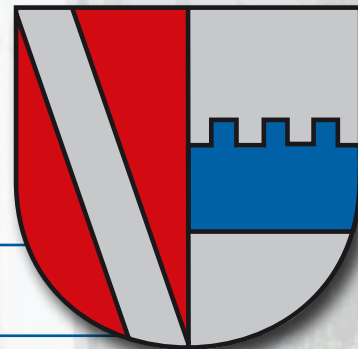


Barbinger Informationsblatt

September 2016



Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Einwohner: 5737

10-jähriges Jubiläum des Friesheimer Seniorennachmittags

Bereits 10 Jahre findet der beliebte Seniorennachmittag in Friesheim statt, welcher vom „Arbeitskreis Senioren“ mit seinen Helfern unter Leitung von Irmgard Stern und Irmgard Bübl organisiert wird.



Bei Kaffee und Kuchen können die Senioren einmal im Monat einen geselligen Nachmittag im Haus der Vereine Friesheim genießen. Für diejenigen, die nicht mehr so gut zu Fuß sind, gibt es sogar einen Fahrservice.

Für musikalischen Schwung beim Jubiläum sorgte Otto Meichel aus Neutraubling. 1. Bürgermeister Hans Thiel gratulierte zum 10-jährigen Jubiläum und wünschte sich, dass die Senioren noch lange fit bleiben, damit in 10 Jahren das 20-jährige Jubiläum gefeiert werden kann.

Die Mitglieder des Arbeitskreises und Bürgermeister Hans Thiel freute es sichtlich, dass der Einladung wieder sehr viele Senioren aus Friesheim gefolgt waren, denn ohne ihr Kommen könnte nicht das 10-jährige Jubiläum gebührend gefeiert werden.

Auch bei den Mitgliedern des Arbeitskreises bedankte er sich für ihre Arbeit, insbesondere auch für die monatlichen Kuchenspenden sowie die Durchführung der Seniorennachmittage. Anschließend ließen sich alle die leckeren Jubiläumstorten schmecken, die von Manuela Seidl und Helga Neumeier gebacken wurde. Als kleines Dankeschön konnte jeder Gast ein Lebkuchenherz mit der Aufschrift „10 Jahre – Danke“ mit nach Hause nehmen.

Bericht und Foto: Arbeitskreis Senioren

Bürgerversammlungen 2016

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
die Bürgerversammlungen 2016 im Gemeindebereich Barbing
finden an folgenden Terminen statt:

Gemeindeteil Barbing, 18.10. (Dienstag)	um 19 Uhr, Barbing, Saal Rathausgaststätte
Gemeindeteil Friesheim, 19.10. (Mittwoch)	um 19 Uhr, Friesheim, Haus der Vereine
Gemeindeteil Illkofen, 20.10. (Donnerst.)	um 19 Uhr, Illkofen, Gasthaus Geser
Gemeindeteil Eltheim, 26.10. (Mittwoch)	um 19 Uhr, Eltheim, Vereinsheim
Gemeindeteil Sarching, 27.10. (Donnerst.)	um 19 Uhr, Sarching, Landgasthof Geser

Ich darf Sie alle hierzu recht herzlich einladen und würde mich freuen,
zahlreiche Teilnehmer begrüßen zu können.

Anfragen, die aller Voraussicht nach ohne Aktenunterlagen nicht beantwortet werden können,
sollten vorher schriftlich an die Gemeinde gerichtet werden.

Hans Thiel - 1. Bürgermeister



Wichtige Informationen in und um Barbing

ÖFFNUNGSZEITEN

Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr
Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr
Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

Wertstoffhof:

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr
Freitag: 14.00 bis 17.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Bücherei: Tel. 09401/ 1273

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr
Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr
Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr

SPRECHZEITEN ALLGEMEINARZT

Dr. Marco Gärtner,
Hausarzt, Internist, Notfallmediziner
Bischof-Sailer-Straße 5 – 7 · 93092 Barbing
Telefon: (0 94 01) 911 32 32

Mo: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr
Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr
Mi: 08.00 - 12.00 Uhr
Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 16.00 - 18.00 Uhr
Fr: 08.00 - 13.30 Uhr
Hausbesuche nach Vereinbarung

BIOMETRISCHE FOTOS

Biometrische Fotos für Reisepass, Personalausweis, Führerschein, etc., können im Rathaus, Zimmer 2, Meldeamt, angefertigt werden. Für 10 Euro erhalten Sie 4 Passbilder. Der Automat stehen während der Öffnungszeiten zur Benutzung bereit.

NEUE TARIFE DES RVV SEIT 1. APRIL 2016

Seit **1. April 2016** gelten neue RVV-Tarife. Die Tickets zum alten Tarif (Streifen-, Tages-, Gruppen- und Einzeltickets) können noch bis 30. Juni 2016 verwendet werden. Danach können diese im Kundenzentrum gegen Aufpreis umgetauscht werden. Bei den Tagestickets wird nicht mehr zwischen Ticktes an Werktagen und für das Wochenende unterschieden, sondern nach der Anzahl der mitfahrenden Personen. Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des RVV-Kundenzentrums, Tel. 0941 601 2888. Die neuen Tarife finden Sie auch im Internet unter www.rvv.de. Alle Ticktes des RVV sind im Rathaus Barbing, Zimmer 2, erhältlich.

HÖR- UND SPRACHTEST FÜR KINDER

„pädagogisch-audiologischer Sprechtag“: **Termin: 27.10.** Beim Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Sedanstr. 1, besteht die Möglichkeit, hör- und sprachauffällige Kinder vorzustellen. Die Beratung wird von Frau Vogel, Lehrerin am Institut für

Bereitschaft/Notfall - Bauhof Gemeinde Barbing Telefon 0160 97862416

Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 28.10.16 (Nr. 10/16)

Annahmeschluss Donnerstag, 13.10.2016 um 12 Uhr.
Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR:

Restmülltonne: 10.10., 24.10., 07.11., 21.11.

Papiertonnen:

Gemeinde Barbing 08.10., 09.11., 08.12.
für Sarching 31.10., 28.11.

Umweltmobil:

01.10. 09.00-12.00 Uhr, BACH, Wertstoffhof
29.10. 08.00-13.00 Uhr, NEUTRAUBLING, Wertstoffhof
16.11. 13.30-15.00 Uhr, BARBING, Wertstoffhof
17.11. 10.00-11.15 Uhr, DONAUSTAUF, Wertstoffhof

Altreifen: Donnerstag, 17.11.2016

SPRECHZEITEN ZAHNARZT

Zahnarzt Alfred Jocham
Neutraublinger Straße 17 · 93092 Barbing
Telefon: (0 94 01) 3007

Mo: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr
Di: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 19.00 Uhr
Mi: 08.00 - 13.00 Uhr
Do: 08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr
Fr: 08.00 - 12.00 Uhr

Hörgeschädigte in Straubing, durchgeführt. Durch versch. Tests wird überprüft, ob das Kind richtig hört oder altersgemäß spricht. Bei Auffälligkeiten erhalten die Eltern Informationen über Behandlungsmöglichkeiten. Die Beratung ist kostenlos! Um eine tel. Anmeldung beim Gesundheitsamt wird gebeten, Tel.: 0941/4009-883.

BEHINDERTENBERATUNG DES GESUNDHEITSAMTES

Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronisch organischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden.

Termine: 13.10., 10.11., 08.12.

ÖFFNUNGSZEITEN KOMPOSTPLATZ SARCHING

Montag-Donnerstag 12.00-16.00 Uhr, Freitag 12.00-17.00 Uhr, Samstag 09.00-12.00 Uhr. In dringenden Fällen ist die Abholung des Schlüssels bei der Gemeinde Barbing, Zimmer 4, auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich. Gemeinde Barbing



Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:

FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:

Barbing:

Frau Anneliese Berger, Tel. 09401/2820

Sarching:

Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

Friesheim:

Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

Illkofen:

Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

Eltheim:

Frau Renate Krichbaum, Tel. 09481/1276

FÜR DIE GEMEINDE BARBING:

Frau Erika Sperl, Tel. 09401/9229-10

SENIOREN BARBING

Mittwoch, 12. Oktober

14.30 Uhr Messe, anschl. Vortrag über Lourdes von Pfarrer Schmidt im Pfarrsaal.

SENIOREN FRIESHEIM

Montag, 10. Oktober

14.00 Uhr Nachmittag für Senioren im Haus der Vereine

SENIOREN ILLKOFEN

Freitag, 28. Oktober

14.30 Uhr Stammtisch im Pfarrheim Illkofen.

SENIOREN ELTHEIM

Donnerstag, 6. Oktober

14.30 Uhr Treffen im Vereinsheim Eltheim.

**Alle Senioren sind herzlich willkommen!
Die Organisatoren freuen sich auch über neue Gäste!**

Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen.
Tel. 09401/9229-10, Mail: sperl@barbing.de

Informationen und Termine für Senioren

FILMCAFÉ AM MORGEN

Am **Mi., 12.10. & Do., 13.10.** wird der Film „Mein ziemlich kleiner Freund“ gezeigt. In dem französischen Liebesfilm versucht ein Paar, das vom Schicksal zusammengeführt wurde, die Vorurteile gegen Größenunterschiede bei Männern und Frauen zu überwinden. Diane arbeitet als Anwältin und ist seit drei Jahren geschieden. Als sie ihr Handy verliert und von dem Finder angerufen wird, lässt sie sich darauf ein, sich von ihm, dem Architekten Alexandre, zum Abendessen einladen zu lassen. Schon während sie miteinander telefonieren, beginnt es zwischen den beiden zu knistern. Trotzdem ist Diane überrascht, denn ihr neuer Bekannter ist nicht einmal 1,40 Meter groß. Weil aber sonst alles zwischen ihnen passt, versucht die Anwältin ihre eigenen Ängste und Vorurteile der Gesellschaft zu überwinden. Beginn ist **ab 10.30 Uhr** im Regina Filmtheater, Regensburg, Holzgartenstr. 22. Der Preis beträgt **7,- Euro** inkl. Kaffee/Tee oder Sekt und Breze oder Gebäck. **Eine Reservierung ist wegen der hohen Nachfrage sinnvoll!** (Tel. 0941/41625)

Wir vermitteln zum Kauf / Miete

- Gewerbegrundstücke, Bauplätze
- Wohnungen, Villen, Häuser
- Wohn-, Büro-, Geschäftshäuser
- Hallen, Büros, Läden, Praxen

**Gerne vermieten oder verkaufen
wir auch Ihre Immobilie.**

TRUMMER fair und kompetent 
IMMOBILIEN  0941 **44 76 33**
<http://www.trummer.de>

*Wir suchen zum sofortigen Eintritt einen
**Anlagenmechaniker (m/w)
und einen Helfer (m/w)***

*für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik.
Wir bieten Ihnen eine Festanstellung und
eine gute Arbeitsatmosphäre in einem
jungen sympathischen Team.*

*Sie sollten eine abgeschlossene Berufsausbildung im SHK Handwerk mitbringen und
einen gültigen Führerschein.*

*Ihre Bewerbung schicken Sie bitte per Post
oder Email an Herrn Hans Wiesmüller:*

*Wiesmüller Wasser Wärme GmbH
Dinkelweg 8 · 93092 Barbing
Tel.: 0 94 01 - 5 39 73 - 0 · Fax: 5 39 73 - 10
Mail: info@wiesmüller-www.de*



STANDESAMTREGISTER

September 2016

Geburten

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter der Tel. 0 94 01 / 92 29 17 Bescheid.

Eheschließungen

- 01.09. Mark Pfister und Heidelies Murati-Fischer, Eltheim
- 07.09. Florian Seebauer und Maria Ampsler, Sarching
- 09.09. Tino Wunsch und Ines Caspers, Regensburg
- 16.09. Christian Kiesel und Nadja Tippel, Barbing

Sterbefälle

- 25.09. Alfons Pflaminger, Illkofen

APOTHEKENNOTDIENSTE

Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.

- 30.09.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 01.10.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 02.10.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 03.10.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 04.10.** Primus-Apotheke, Barbing
- 05.10.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 06.10.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 07.10.** Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 08.10.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 09.10.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 10.10.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 11.10.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 12.10.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 13.10.** Primus-Apotheke, Barbing
- 14.10.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 15.10.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 16.10.** Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 17.10.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 18.10.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 19.10.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 20.10.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 21.10.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 22.10.** Primus-Apotheke, Barbing
- 23.10.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 24.10.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 25.10.** Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 26.10.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 27.10.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 28.10.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 29.10.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 30.10.** St. Michael-Apotheke, Köfering

Aus der Gemeinderatssitzung vom 6. September

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 6. September 2016 wurden zahlreiche Bauangelegenheiten behandelt. Der Verlängerung der Baugenehmigung von Manfred und Sybille Seitz (Einfamilienwohnhaus mit Garage und Carport in Barbing) stimmte der Gemeinderat einstimmig zu, ebenso der Bauvoranfrage von Hubert Kruger (4 Fertigteilgaragen in Barbing). Gegen die Bauanträge von Kaya Suat (Lagercontainer am Sarchingener See), Hannelore und Herbert Schmid (Wohnhauserweiterung und Garage in Illkofen), Landkreis Regensburg (Geländeauffüllung in der Gemarkung Sarching) und Sabine Domesle (Neubau eines Einfamilienhauses mit Abriss des Altbestandes in Barbing), Christian und Andrea Bauer (isolierte Befreiung vom Bebauungsplan für einen Holzschuppen in Eltheim) bestanden einstimmig keine Einwendungen

Zum Bauantrag von Benjamin Appl über den Umbau des Bankgebäudes zu einem Wohnhaus in Illkofen stellte der Gemeinderat fest, dass die geplante Dachgaube, nicht den Festsetzungen der Gestaltungssatzung entspricht und auch in der Umgebung keine derartig großen Dachgauben vorhanden sind. Der Gemeinderat lehnte nach eingehender Diskussion das Vorhaben mit 13 gegen 6 Stimmen ab.

Dem Antrag der Hölzl OHG über die Verlängerung der Kiesabbaugenehmigung in der Gemarkung Sarching an der Kreisstraße R 23 wurde einstimmig zugestimmt.

Zur Aufstellung des Bebauungsplanes Wiesent-Mitte und zur Änderung des Flächennutzungsplanes der Gemeinde Wiesent stellte der Gemeinderat einstimmig fest, dass Belange der Gemeinde Barbing nicht berührt werden.

Im Rahmen der Baulandausweisung hatte sich der Gemeinderat in den vergangenen Monaten schon öfter mit der Entwicklung eines neuen Baugebietes im Ort Friesheim befasst.

Der erste Bürgermeister hat in den vergangenen Monaten mit den verschiedenen Grundstückseigentümern verhandelt und die Möglichkeiten zur Ausweisung von neuen Bauflächen ausgelotet. Es zeigt sich, dass eine Ausweisung derzeit auf den Flächen mit der Fl.

BARBING

Ein Ort zum Leben

Ein Ort zum Arbeiten



Gemeinde Barbing
Kirchstraße 1
93092 Barbing
Tel. (0 94 01) 92 29-0
E-Mail: gemeinde@barbing.de
www.barbing.de
www.wirtschaftsstandort-barbing.de



Nr. 374 und 375 der Gemarkung Friesheim möglich ist. Aus städtebaulicher Sicht ist die straßentechnische Anbindung an die Hauptstraße unabdingbar, weshalb auch ein Teil der Fl.-Nr. 60 der Gemarkung Friesheim mit überplant werden muss.

Die angegebenen Grundstücke sind, bis auf einen Teil der Fl.-Nr. 374, als Erweiterungsfläche für Mischbebauung im Flächennutzungsplan der Gemeinde Barbing ausgewiesen.

Der Gemeinderat fasst einstimmig den Aufstellungsbeschluss für den Bebauungsplan „Friesheim Mitte“ und beschließt einstimmig den Flächennutzungsplan parallel dazu in ein allgemeines Wohngebiet zu ändern. Unter dem Punkt „Verschiedenes“ informierte Bürgermeister Hans Thiel über den Stand des Rathausdaches, die Arbeiten gehen nun gut voran. Die Brückensperrung in Unterheising wird noch bis zur Beendigung der Bauarbeiten an der Umgehungsstraße der Stadt Neutraubling bestehen bleiben.

Im nicht öffentlichen Teil der Gemeinderatssitzung wurden verschiedene Aufträge vergeben. Den Auftrag für die Bauarbeiten zur Ertüchtigung der Fußwegverbindung von der Frühlingstraße zur Regensburger Straße beim Restaurant Taverne Anna und Vasiling an die Fa. Schlösser aus Friesheim. Den Auftrag für die Malerarbeiten am Rathaus ging an die Fa. Killmann aus Barbing und den Auftrag zur Errichtung von Querungshilfen und zur Verlängerung des Gehwegs zur neuen Bushaltestelle Barbing Ost ging an die Fa. Althammer aus Pemfling-Großbergerdorf.



Gemeindebücherei Barbing wegen Renovierung geschlossen!

Die Bücherei ist vom 26. September bis 16. Oktober 2016 wegen Renovierung geschlossen! Ab Dienstag, 18. Oktober 2016, sind wir wieder für Sie da.

Unser Tipp - nicht nur für diese Zeit: alle Leser der Bücherei Barbing können mit ihrem gültigen Bibliotheksausweis kostenlos elektronische Medien ausleihen - und das 24 Stunden am Tag und 7 Tage in der Woche.

Unter www.emedienbayern.de stehen zur Verfügung:

- E-Books für PC, iPad und eBook-Reader (als pdf oder im epub-Format)
- E-Paper, das sind aktuelle Zeitungen und Zeitschriften für den PC
- E-Audios, also Hörbücher und Musik für PC, iPhone und MP3-Player (zurzeit jedoch nur eingeschränkt)

Besuchen Sie uns im Internet unter: Unsere Öffnungszeiten: Dienstag 10-12 Uhr, Mittwoch 15-18 Uhr, Freitag 15-19 Uhr

Wiesmüller

Wasser

Wärme

GmbH

Heizung

Sanitär

Spenglerei

Dinkelweg 8
93092 Barbing
Tel.: 0 94 01 - 5 39 73 - 0
Fax: 0 94 01 - 5 39 73 - 10
Mail: info@wiesmüller-www.de
www.wiesmüller-www.de

Seit kurzem sind wir ein eingetragener **Meisterbetrieb** für Elektroarbeiten und erledigen auch diese Arbeiten künftig in gewohnt zuverlässiger Weise für Sie.

BRK – Ambulante Pflege

Wir helfen Ihnen gerne! – Bereits seit 35 Jahren.

BRK + Ihre Ambulante Pflege
in und um
Barbing

„sehr gut“
Lt. MDK Prüfung
2011 – 2012 – 2013 – 2014
– 2015 und natürlich auch
2016!

Unsere Referenzen:

- Über 700 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit

Unser Angebot für Sie:

- ab 2017 gibt es wieder wesentliche Verbesserungen im Bereich der ambulanten Pflege.
- Wir beraten Sie, wie Sie davon profitieren können
- und wir unterstützen Sie gerne!

In Ihrer Nähe für 2017 in Planung:

- Tagespflege für Senioren – zusätzlich zur Ambulanten Pflege durch die Pflegekassen abrechenbar!

Unsere BRK + Sozialstation in Ihrer Nähe:
Tel.: 09401-91 59 00 oder 0176 – 200 244 59
Stationsleitung Fr. Ursula Lindner

BRK – Alle Hilfen aus einer Hand!

Hoher-Kreuz-Weg 7
93055 Regensburg

Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Regensburg

www.kvregensburg.brk.de
info@kvregensburg.brk.de

A. F. BAUER
Mineralöl
Fachbetrieb nach WHG

IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER VOR ORT!

- Heizöl
- Super Heizöl
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe

Wir freuen uns auf Sie!

A.F. Bauer GmbH Telefon +49 (0)9402 942-129
Gutenbergstrasse 22 Telefax +49 (0)9402 942- 137
93128 Regenstauf www.avia-regenstauf.de

Ehrlich gut.



Unbekannter setzte Stachelrochen im Barbinger Aubach aus

Nachdem zwei Jungen einen nicht heimischen Fisch im Aubach in Barbing gefunden haben und dies von der Polizei bestätigt wurde, wurde die FF Barbing hinzugerufen um den Fisch aus dem Graben zu bergen. Der giftige Pfauenaugen-Stechrochen wurde nach München in eine Tierauffangstation transportiert.

Zur Sicherheit wurde in Absprache mit der PI Neutraubling sowie der Gemeinde Barbing eine großflächige Absuche des Augrabens angeordnet, zu welcher die Feuerwehren Barbing, Sarching und Friesheim alarmiert wurden. 38 Feuerwehrleute suchten dann bis in die Abendstunden den Aubach sowie anschließende Gewässer und Gräben nach weiteren Tieren ergebnislos ab. Seitens der Gemeinde Barbing wurde durch den Bauhof eine Warnbeschilderung entlang des Augrabens aufgestellt, die bis auf weiteres noch stehen bleibt. Die Polizei Neutraubling ermittelt jetzt gegen Unbekannt wegen des Verdachts eines Vergehen nach dem Tierschutzgesetz und einer Ordnungswidrigkeit nach dem Landesstraf- und Ordnungsgesetz (LStVG). Nach Auskunft der unteren Naturschutzbehörde am Landratsamt unterliegt der Pfauenaugenrochen nicht dem Artenschutz, ist aber als gefährliches Tier im Sinne von Paragraf 37 LStVG einzustufen. Die Haltung eines solchen Tieres ist bei der Behörde anzumelden. Die Gemeinde Barbing weist daraufhin, dass bei Ermittlung des Täters die vollen Kosten solcher Einsätze an den Verursacher weiterberechnet werden. Gleichzeitig wird darauf hingewiesen, dass gemäß Tierschutzgesetz das Aussetzen von Tieren, welche im vorgesehenen Lebensraum nicht überlebensfähig sind, einen Straftatbestand darstellt. Gemeinde Barbing

25-jähriges Dienstjubiläum von Martin Eicher

„So ein Dienstjubiläum, feiert man nicht alle Tage“, betonte Bürgermeister Hans Thiel während einer kleinen Feierstunde in dem Barbinger Rathaus. Der Kämmerer Martin Eicher durfte im September sein 25-jähriges Dienstjubiläum feiern. Hierzu gratulierten außer dem Bürgermeister auch die Kolleginnen und Kollegen der Verwaltung und des Bauhofes.



Herr Eicher begann im Jahr 1991 seine Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten. Gleich im Anschluss legte er für weitere 2 Jahre einen Lehrgang zum Verwaltungsfachwirt erfolgreich ab. Seit Ende des Jahres 1996 leitet er nun die Finanzverwaltung der Gemeinde Barbing. Bürgermeister Thiel bedankte sich ganz herzlich für die bisherige, gute Zusammenarbeit und überreichte an Herrn Eicher ein kleines Präsent.

Hans-Peter Landsmann zu Gast im Schloss Bellevue

Gemeinderat Hans-Peter Landsmann wurde die große Ehre zuteil, zusammen mit seiner Frau Waltraud zu den geladenen Gästen beim Bürgerfest des Bun-

SCHILLER & GEBERT
H Ö R G E R Ä T E G M B H

TOP 100 **
AKUSTIKER 2015/2016
INHABERGEFÖHRTE MITTELSCHNDSISCHE UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG VOM BGW INSTITUT FÜR INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, DÜSSELDORF
Mehr Infos: www.top100akustiker.de

*Für Mitglieder gesetzl. Krankenkassen mit Leistungsanspruch und ohenärztlicher Verordnung. Zzgl. der gesetzl. Zuzahlung in Höhe von 10€/Hörgerät. Privatpreis: 750€/Hörgerät

Alle
Kinderhörgeräte
zuzahlungsfrei*

Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7
93077 Bad Abbach
(T) 09405 - 96 98 934

Regensburger Str. 41
93138 Lappersdorf
(T) 0941 - 46 52 46 51

Sudetenstr. 26
93073 Neutraubling
(T) 09401 - 95 39 123

**Ausgez. Filiale: Lappersdorf www.schiller-gebert.de

FRIEBE

WASSER & WÄRME

- Heizung • Sanitär • Spenglerei
- Solaranlagen • Rohrreinigung
- Gas-/Wasserinstallation

93073 Neutraubling · Geretsrieder Str. 9
Tel. 09401/2754 · Mobil 0179/2165966
Fax 09401/522867 · info@friebeonline.com
www.friebeonline.com

despräsidenten im Schloss Bellevue zu gehören. „Letztendlich war es wohl mein langjähriges ehrenamtliches Engagement in den verschiedensten Organisationen“, so Landsmann, „weshalb ich dafür vorgeschlagen wurde“. Seit seiner Jugendzeit bringt der Barbinger Gemeinderat einen Großteil seiner Freizeit für ehrenamtliche Tätigkeiten ein.



Angefangen in der KLJB und den Pfarrgemeinderäten von Bach und später Barbing, schließlich seit über 25 Jahren im Austausch des TV Barbing mit Duras, seit ebenfalls über 25 Jahren im Vorstand (und inzwischen als Vorsitzender) der Freunde des Gymnasiums Neutraubling, über 10 Jahren in Elternbeiräten und als Vorstandsmitglied im Landeselternverband bayerischer Realschulen und schließlich seit mittlerweile 6 Jahren als ehrenamtlicher Richter am Arbeitsgericht Regensburg. Als Gemeinderat und Vorsitzender der Freien Wähler / BürgerForum Barbing bringt er sich auch stark in die Kommunalpolitik mit ein. „Wir haben uns sehr über diese Anerkennung gefreut und durften eine großartige Veranstaltung miterleben. Herzlichen Dank auch an Bundespräsident Joachim Gauck mit seinem Bundespräsidialamt für die gelungene Organisation“ betonte Landsmann.

Bericht: Philipp Seitz, Foto: Bundespräsidialamt

Gemeinde belohnte Betreuer der Viertagesfahrten mit Menü

Auch im Barbinger Gemeindebereich hieß es in den Sommerferien „nix wie weg“ für die Kinder von 9 bis 13 Jahren bei den Vier-Tagesfahrten des Kreisjugendamtes Regensburg. Damit dies überhaupt möglich war, waren ehrenamtliche Betreuer nötig, die die Kinder zu den tollen Ausflugszielen begleiteten. Die meisten der sieben Betreuer sind schon „alte Hasen“ und waren nicht das erste Mal dabei.



Unter der Leitung von Gemeinderat Thomas Eibl sowie Renate Brünsteiner, Alexandra Härtl-Grundner, Sabine und Hans Hornauer, Sabrina Zinke, Daniel Plentinger und Wolfgang Höpfl ging es in zwei Bussen nach Stein bei Nürnberg ins Freizeitbad Palm Beach, zur Sommerrodelbahn nach St. Englmar und ins Elypso Erlebnisbad nach Deggendorf, in die Continental Arena nach München und ins Regensburger Westbad sowie in den Freizeitpark Geiselwind. Die Betreuer betonten, dass alle Kinder super brav waren, aber natürlich müsste man auch mal ein Machtwort sprechen, wenn ein Kind zu übermütig würde, denn man habe auch eine große Verantwortung übernommen. Bürgermeister Hans Thiel weiß dieses großartige ehrenamtliche Engagement sehr zu schätzen und im Namen der Gemeinde sagte er ein herzliches



Möbel vom Schreiner:

Bei uns bekommen Sie Vollholzküchen, Kinder-, Schlaf- und Wohnzimmermöbel, Schränke und Regale, Stauraummöbel, Arztpraxen, Ladeneinrichtungen, Haustüren und Terrassen.

manuform
SCHREINEREI

Frühlingstraße 1 | 93092 Barbing
Tel. 09401/21 82 | Fax 09401/797 13



Dankeschön und lud die Betreuer zu einem Menü in den Landgasthof Geser ein. Einige Betreuer nahmen sich extra Urlaub, um den Kindern vier unbeschwerte Tage bereiten zu können. Dieser Einsatz sei bei weitem keine Selbstverständlichkeit, lobte er.

Bericht Christine Kroschinski, Foto: privat

248 Kinder an Barbinger Grundschule

Rektorin Margarete Gatt-Bouchouareb freute sich über die mit viel Leben gefüllte Johann-Michael-Sailer-Schule am ersten Schultag. Während es für die 64 ABC-Schützen und ihre Eltern erst einmal spannend und aufregend war, nahmen es die übrigen Schülerinnen und Schüler schon gelassener.



Die 25 Kinder der Klasse 1a werden von Barbara Rauch unterrichtet, derzeit jedoch noch in Vertretung von Martina Tettenborn.



Die Klassenleitung der 1b mit 23 Schülern obliegt Monika Pfaller.

Herzlichen Dank



meinen lieben Kindern, Enkeln, Urenkeln, Geschwistern, Verwandten, gute Bekannten und Freunden, Nachbarn, der Gemeinde Barbing, der Pfarrei Barbing, der Landrätin Tanja Schweiger, dem Frauenbund Barbing, dem OGV Barbing, dem TSV Barbing für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu meinem

80. Geburtstag.

Ich habe mich über jeden Gratulanten sehr gefreut und die Aufmerksamkeit genossen.

Barbing, im August 2016

Anneliese Biermeier



Birgit Weber unterrichtet die 16 Kinder der Klasse 1c. Die Klasse 2a mit 21 Kindern, werden von Gabriele Höcherl unterrichtet. Die Klasse 2b mit 20 Kindern, werden von Evelyn Lang unterrichtet. Konrektorin Claudia Jaschke-Prottschky unterrichtet die 20 Kinder der Klasse 2c. Stephanie Haubner unterrichtet die Klasse 3a mit 25 Kindern. Grundschullehrer Alexander Konrad übernahm die Klasse 3b mit 27 Kindern. Gabriele Wein unterrichtet die Klasse 4a mit 23 Schülern. Die 25 Kinder der Klasse 4b werden von Isolde Rauh unterrichtet und die 22 Kinder der Klasse 4c von Claudia Hendlmeier. Weitere Lehrkräfte der Schule, jedoch ohne Klassenleitung sind Rektorin Margarete Gatt-Bouchouareb, sowie Christiane Listl (Seminarleitung) und ferner Elisabeth Mooslechner, Sigrid Bielmeier und Christine Ferchow. Weiter verstärken die beiden Fachlehrerinnen für Werken und Gestalten Gabriele Nußbaum und Kristina Bertl das Lehrerteam. Auch im neuen Schuljahr unterrichten, neben Pfarrer Karl-Dieter Schmidt auch Susanne Hermann und Cornelia Hecht Katholische Religionslehre sowie Ruth Künzel Evangelische Religionslehre. Bereits im sechsten Jahr ist die Johann-Michael-Sailer-Schule Barbing bayernweit eine von 180 Inklusionsschulen. Schulen mit dem Schulprofil „Inklusion“ verfolgen das Ziel, Schülerinnen und Schüler mit und ohne sonderpädagogischen Förderbedarf zu unterrichten. Förderlehrerin Kathrin Meiler unterrichtet die Kinder mit besonderem Förderbedarf. Nach bisherigem Stand besuchen derzeit 15 inklusive Kinder, verteilt auf alle elf Klassen, die Grundschule. Ferner stehen inklusiven Kindern derzeit 5 Schulbegleiter zur Seite. Die Schulbegleiter sind von unschätzbarem Wert, denn sie übernehmen sowohl Pflegehilfe, als

Damen:
Bitte Termin
vereinbaren!

FRISEUR Raith

Regensburger Str. 6 - 93092 Barbing

Telefon 0 94 01 / 34 75

Dienstag bis Freitag 08:00 - 12:00 / 13:00 - 17:30 - Samstag 08:00 - 12:30

auch Hilfestellung im Unterricht für die betroffenen Kinder. Dem Motto der Johann-Michael-Sailer-Schule „mit Kopf, Herz und Hand“ wird man auch in diesem Schuljahr wieder mehr als gerecht, denn es sind viele Aktionen geplant mit verschiedenen Projektwochen.
Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Übung der Gemeindefeuerwehren im Rahmen der Feuerwehrtagswoche

Anlässlich der Brandschutzwoche wurde von den Feuerwehren Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg-Altach und Eltheim eine gemeinsame Großübung abgehalten. Das diesjährige Motto der Aktionswoche lautet „Wenn die Katastrophe kommt, sind wir bereit“. Unter diesem Motto stellten die sechs Feuerwehren eindrucksvoll zur Schau, dass sie im Ernstfall gewappnet sind. Glücklicherweise handelte es sich bei dem angenommenen Brand der Kartoffellagerhalle der ehemaligen Brennerei Illkofen nur um eine großangelegte Übung.



Kurz nach 19.00 Uhr erhielten die Feuerwehren ihren Einsatzbefehl und rückten anschließend zum Brand nach Illkofen aus. Die ersteintreffenden Feuerwehren aus Illkofen und Friesheim bauten vom rückwärtigen Brunnen einen Löschangriff unter Atemschutz auf und errichteten zusätzlich mit dem Wasserwerfer der FF Friesheim eine Widerstandslinie zur direkt vorbeiführenden Stromleitung. Die Feuerwehren aus Auburg und Eltheim förderten aus einem weiteren Brunnen Löschwasser und versorgten das Löschfahrzeug

der FF Sarching, welche mit Atemschutztrupp einen Innenangriff durchführte und für die Ausleuchtung der Einsatzstelle sorgte. Die FF Barbing stellte ebenfalls Atemschutzträger zur Verfügung und entrauchte mit ihrem Überdrucklüfter das Brennereigebäude. Die Mannschaft des Barbinger Tragkraftspritzenfahrzeug richtete eine Wasserentnahme aus einem Hydranten ein, womit der Wasserwerfer der FF Barbing gespeist wurde. Von den 70 Einsatzkräften wurden insgesamt 5 Atemschutztrupp zur Personenrettung und Brandbekämpfung mit 4 C-Rohren und 2 Wasserwerfern eingesetzt. In die Übung eingebaut wurde ein Atemschutznotfall, wobei erstmalig die Notruftaste der tragbaren Digitalfunkgeräte zum Einsatz kam. Anschließend folgte noch eine Übungsbesprechung im Illkofener Gerätehaus, welche durchweg positiv ausfiel. Im Rahmen der Brandschutzwoche ist nun noch eine gemeinsame Jugendgroßübung am 05. Oktober in Sarching geplant.

Bericht und Foto: Feuerwehren der Gemeinde Barbing

Jugendberufsfeuerwehrtag der Gemeindefeuerwehren

Auch dieses Jahr veranstalteten die Wehren der Gemeinde Barbing wieder einen Jugendberufsfeuerwehrtag. In den 24 Stunden mussten allerlei Einsätze quer durch alle Aufgabenspektren einer Feuerwehr abgearbeitet werden. Von Tier- und Personenrettungen, Verkehrsunfällen, Bränden, Sturmschäden, Keller unter Wasser, Personen- und Wasserrettungen war alles geboten und die Jugendlichen Nachwuchskräfte legten sich mächtig ins Zeug um die Ihnen gestellten Aufgaben tatkräftig abzuarbeiten. Auch der Spaß kam bei den heißen Temperaturen nicht zu kurz. So nutzten die Jugendlichen Einsätze an Bädern oder auch die Abschlussübung an der Grundschule Barbing um sich abzukühlen (siehe Fotos). Allen Beteiligten hat der anstrengende, aber bestens organisierte Berufsfeuerwehrtag wieder sehr gut gefallen. Die Feuerwehren bedanken sich insbesondere bei allen Helfern, dem Bauhof Barbing sowie der Gemeinde Barbing und auch der BRK-Bereitschaft, denn

REINHOLD REINHARDT GMBH



Heizung · Lüftung · Sanitär
Klima · Solar
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing
Telefon 09401-2531
Telefax 09401-4773

www.reinhold-reinhardt-gmbh.de

kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de

Basenfasten mit Schüßler-Salzen

Entsäuern, entgiften- leicht und gesund essen.
Informationsabend am Mittwoch,
dem 12. Oktober um 19.30 Uhr.



Naturheilpraxis
Manuela Binder

Wir fasten gemeinsam vom 17.10.- 24.10.

Information & Anmeldung:
094 03/96 97 82 8 oder bindermanuela@web.de



ohne deren Mitwirkung oder Hilfe wäre der Berufsfeuerwehrtag in dieser Form nicht möglich.

Bericht: Feuerwehren der Gemeinde Barbing

Auf geht's zur 18. Barbinger Fahrradrallye

Wann: Montag, den 03. Oktober 2016, Teilnehmer: alle Kinder und Jugendlichen (Kinder bis zur 2. Klasse nur mit Begleitperson), Anmeldung: ab 13.30 Uhr am Bindlhof (neben dem Sportplatz), Startgebühr 1,- EURO, Start: sofort nach der Anmeldung, Siegerehrung: ca. 16.00 Uhr, (Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde), Sonstiges: Fahrradhelmpflicht - Die Fahrradrallye findet auf öffentlichen Straßen statt; die Aufsichtspflicht liegt bei den Eltern - Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Es freut sich auf Euch der Arbeitskreis Jugend & Familie

Vereinsausflug des Männerchors Barbing

Ziel des Vereinsausfluges des Männerchores Barbing war die Stadt Schwandorf. Nach Ankunft in Schwandorf gab es die traditionelle „Knacker-Brotzeit“. Anschließend besuchten die Ausflügler die Hl. Messe

in der wunderschönen Wallfahrtskirche „Zu unserer lieben Frau“ auf dem Kreuzberg. Der Männerchor Barbing unter Leitung von Thomas Spreiter umrahmte den Gottesdienst musikalisch.



Nach der Messe, die von den Besuchern des Gottesdienstes mit viel Beifall bedacht wurde, schilderte uns Herr Kreuzinger von der Pfarrei die interessante Geschichte der Wallfahrtskirche. Nach der Besichtigung der Wallfahrtskirche ging es mit dem Bus zum Mittagessen.

Im Anschluss daran wurden die Felsenkeller in Schwandorf unter fachkundiger Führung besucht.

Nach einer kurzen Pause mit allerlei Erfrischungen fuhr der Bus heimwärts, jedoch nicht ohne nochmals in Ponholz Rast zu machen um eine Brotzeit einzunehmen. Danach traten die Teilnehmer gut gelaunt die Heimreise nach Barbing an.

Bericht und Foto: Männerchor Barbing

Theatergruppe Barbing denkt an dritte Aufführung

Zur Hauptversammlung trafen sich die Mitglieder der Theatergruppe Barbing im „Barbinger“. Zu Beginn ließ Vorsitzende Christine Leyerer das vergangene



REHAZENTRUM LIESEN

HAUS DER GESUNDHEIT NEUTRAUBLING

REGENSBURGERSTRASSE 13
93073 NEUTRAUBLING

TEL.: 09401/1057

EMAIL: INFO@REHAZENTRUM-LIESEN.DE
WWW.REHAZENTRUM-LIESEN.DE

- KRANKENGYMNASTIK/PHYSIOTHERAPIE
- MANUELLE THERAPIE
- OSTEOPATHIE
- BOBATH
- LYMPHDRAINAGE
- SPORTPHYSIOTHERAPIE
- MED. TRAININGSTHERAPIE/KG-GERÄT
- DUSCHEN - UMKLEIDEKABINEN

- PNF
- TRIGGERPUNKTBEHANDLUNG
- CRANIO - SACRALE THERAPIE
- MASSAGE
- FANGO / HEISSLUFT / ELEKTROTHERAPIE
- SCHLINGENTISCH
- TAPEVERBÄNDE
- HAUSBESUCHE

Jahr Revue passieren. Das Stück „So viel Krach in einer Nacht“ war mit zwei restlos ausverkauften Vorstellungen ein Volltreffer. Aufgrund der positiven Resonanz bei den Zuschauern wird für 2017 eine weitere Samstagsvorstellung in Erwägung gezogen.



Im Herbst ist ein Ausflug zu einer Vorstellung des Chiemgauer Volkstheaters geplant, bei dem man auch einen Blick hinter die Kulissen werfen könne. Danach beginnen bereits wieder die Vorbereitungen für die Spielsaison 2017. Maskenbildnerin Christine

Schindlbeck, die von Anfang an dabei ist, steht leider nur noch für die nächste Spielzeit zur Verfügung und wünscht sich eine Nachfolgerin. Wer sich dazu berufen fühlt, kann sich gerne bei der Vorstandschaft melden.

Nicht nur Unterhaltung des Publikums und der Spaß am Spielen sind der Theatergruppe wichtig. Regelmäßig werden die Einnahmen für soziale Zwecke in der Großgemeinde Barbing gespendet. Traditionell wird die Videogruppe des Gymnasiums Neutraubling mit 400,- Euro bedacht, da sie regelmäßig die Auführungen der Theatergruppe filmt und auf DVD verewigt. Außerdem werden heuer 600,- Euro für die Jugend des TV Barbing gespendet. Für die neue integrative Gruppe des Kindergartens Barbing wird die Anschaffung eines Klangbettes mit 1500,- Euro unterstützt.

Bürgermeister Hans Thiel beglückwünschte die Theatergruppe in seinem Grußwort zur gelungenen Stückauswahl und treffenden Rollenbesetzung. Das Laienschauspiel habe die Technisierung der Zeit wie Kino, TV oder DVDs gut überstanden, was sich an den hohen Besucherzahlen zeige. Anerkennenswert sei au-

HAND . ERGO . THERAPIE
LABORN
Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

WIR bewegen Kids

Förderung bei
Entwicklungs- und
Schulproblemen.



Therapeutischer Kooperationspartner der Schlaganfallabteilungen
im Klinikum Landshut und der Sana Kliniken - Krankenhaus Cham
Neutraubling: Marktplatz 3 · Telefon: 09401 80 283

www.lahsit-schlaganfall-reha.de
www.handtherapie-laborn.de

Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen



Angelika Kohls

Rechtsanwältin / Fach-
anwältin f. Arbeitsrecht

Sandra Hobrack
Rechtsanwältin / Fach-
anwältin f. Familienrecht



Schwerpunkte:

- Baurecht
- Bußgeldverfahren
- **Erbrecht**
- Forderungseinzug
- Gesellschaftsrecht
- Mietrecht
- Pferderecht
- Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsrecht
- Zivilrecht

Tel. 09401/91 25 02

Fax 09401/91 34 01

Regensburger Straße 13
93073 Neutraubling



ßerdem das soziale Engagement der Theatergruppe, lobte der Bürgermeister.

Kassier Hans-Peter Landsmann an den Wahlkursleiter Franz Philipp vom Wahlkurs „Film“ des Gymnasiums Neutraubling die Spende und freute sich, im Gegenzug die erstellte DVD von der diesjährigen Aufführung erhalten zu haben.

Bericht und Foto: Hans-Peter Landsmann

Ferien mit dem TV Barbing

Auch in diesem Jahr veranstaltete der TV Barbing ein Ferienlager für Kinder und Jugendliche zwischen 8 und 15 Jahren. 36 Kinder starteten die Reise nach Riedenburg, die von unserem neuen Jugendvorstand Robby Simon und seinem Team organisiert wurde.



Den ersten Stopp legten wir bei der Sommerrodelbahn in Riedenburg ein. Unsere Jugendlichen durften sich auf den Quads ein Rennen liefern. Anschließend brachte uns der Bus zum Schullandheim Riedenburg. Nach der Vorstellungsrunde konnten die Kinder das Gelände erkunden und sich selbständig beschäftigen. Den ersten Abend ließen wir am Lagerfeuer mit gemütlichem Burger-Grillen ausklingen.

Der zweite Tag stand ganz im Zeichen des Sports. Günther Wucher und Roland Junge besuchten uns um das Sportabzeichen abzunehmen. In den Disziplinen Weitsprung, Sprint, Weitwurf und 800m Lauf waren die Kinder gefordert. Auch unser Jugendvor-

stand Robby Simon ließ es sich nicht nehmen, in den Disziplinen seine Leistung abzuliefern.

Nach der Mittagsruhe fand das von den Kindern mit Spannung erwartete Kopfballturnier statt. 20 Kinder lieferten sich einen fairen Wettkampf. Wer keine Lust hatte, spielte stattdessen Volleyball oder versuchte sich in einer Partie Wikinger-Schach.

Die Nacht wurde dann von einer Gruselwanderung eingeleitet, die von unseren Jugendbetreuern fachmännisch organisiert wurde. Alle Kinder überstanden diese tapfer mit ein paar wenigen Angstschreien. Zurück in der Unterkunft wurden sich noch heiße Duelle beim Singstar geliefert.

Am dritten Tag fanden vormittags die Barbing Olympics statt, wo die Kinder in altersgemischten Teams ihr Schnelligkeit, Geschicklichkeit und Teamgeist beweisen konnten. Gleich nach dem Mittagessen ging es mit unseren Turnieren im Tischtennis, Kicker und Poker weiter. Den Abschluss bildete das beliebte Fußballspiel „Kinder gegen Betreuer“. Das Mädchen team musste sich knapp geschlagen geben, aber gegen die Jungs waren die Betreuer chancenlos.

Beim „Bunten Abend“ zeigten sich viele Kinder hübsch gestylt bei unserer Modenschau. Es wurde ein Sketch aufgeführt und den Abschluss bildete der Wettkampf „Schlag den Betreuer“ mit vielen lustigen Spielen.

Am letzten Tag ging es noch ins Keldorado, wo alle Kinder die Disziplin Schwimmen für das Sportabzeichen absolvierten. Anschließend hatten sie ausgiebig Zeit zum Plantschen, Rutschen oder Entspannen.

Ein herzlicher Dank geht an die Theatergruppe Barbing für ihre Spende für die Busfahrten, an die Max Hölzl OHG für ihre Spende zur Sommerrodelbahn und natürlich an alle Betreuer Justin Beyer, Niklas Sonnauer, Philipp Stangl, Franziska Laumer, Magdalena Wein, Magdalena Auburger, Verena Hölzl, Stefan Grundmann, Susanne Friedrich und Robby Simon, die auch dieses Jahr wieder ihre Ferien oder ihren Urlaub für diese Reise spendiert haben.

Bericht und Foto: Robby Simon



**SCHNELLES
INTERNET!**

INFO: WWW.GFO-SHOP.DE

Kommunikation in Lichtgeschwindigkeit

glasfaser
ostbayern

Glasfaser Ostbayern bietet Telefonieren und schnelles Internet in der Gemeinde Barbing!

In bester Qualität und zu einem günstigen Preis.

Nicht mehr warten, jetzt informieren und bestellen!

KUNDENCENTER REGENSBURG
Greflingerstraße 22 (im REWAG Kundencenter)
0941 6985-545
oder kostenfrei bei Ihnen zu Hause!

www.glasfaser-ostbayern.de
info@glasfaser-ostbayern.de

Eine Marke der
R-KOM GmbH & Co. KG

Rinsenfest in Sarching

Das Rinsenfest, zu dem die Agendagruppe Kultur und D'Holgartler einluden, begeisterte die Gäste in der vollbesetzten Geserhalle in Sarching. Am Naturdenkmal „Rinsen“ hätte man es sich eigentlich gemütlich machen wollen, doch das Wetter machte den Sarchingern einen Strich durch die Rechnung, so dass man auf die Geser-Halle auswich. Den Abend zum Thema „Jäger und Fischer an der Rinsen“ ließen sich auch Bürgermeister Hans Thiel, sein Stellvertreter Anton Schindlbeck sowie Pfarrer Karl-Dieter Schmidt und Gemeindeferentin Susanne Hermann nicht entgehen.



Den Auftakt machten die „Pfatterer Buam“ mit bodenständiger bayerisch-böhmischer Blasmusik. Richtig staad war das Publikum bei den schönen, oft ganz zarten Liedern von Jagabluat aus Altenthann. Ihre mehrstimmig gesungenen Jäger-, Wilderer- und Heimatlieder wurden von Zither und Kontrabass begleitet. Die beiden Sarchinger Schwestern Susanne und Veronika Reichl lieferten mit Akkordeon und Geige ein feines Kontrastprogramm. Denn wo hört man sonst einen „Bayerischen Samba“ oder ein Piratenlied bei dem die Dampfnudel besungen wird. Musikalische Leckerbissen steuerte das Parforcebläsercorps Allniederlands aus Pappenheim bei. Es erklangen historische, französische Jagdmusik sowie Fanfarenstöße und Jagdmärsche. Der musikalische „Chef“ der Holgartler, Ali Stadler, hat bewährtes und neues Liedgut für den Event zusammengestellt und mehrstimmig be-

sangen sie den alten Jäger und erhoben ihre Stimmen zum Jagdlied, während das Bläsercorps intonierte. Für musikalische Poesie der Augenblicke sorgten die Gruppen aber auch, wenn sie mit den anderen zusammen auf die Bühne traten. Durch das Programm führte Ludwig Höchstetter. Dr. Robert Hagen, vom Fischerverein Sarching, gab viel Wissenswertes über die Rinsen, einem ehemaligen Seitenarm der Donau, zum Besten. Helmut Raith berichtete über die Jagd in Sarching und das Niederwild. Helmut Bischoff hingegen erzählte über den hervorragenden Zusammenhalt der Dorfgemeinschaft und der wurde an diesem herrlichen Abend wieder einmal eindrucksvoll unter Beweis gestellt. Dank galt Wirt Anton Geser für die Überlassung der Halle und der Agenda-Gruppe und Sarchinger Vereine für Aufbau, Arbeit am Grill und Ausschank. Der Frauenbund sorgte mit Kuchen und Torten sowie Käse-, Schmalz- und Schnittlauchbrot und Zwiebelkuchen für kulinarische Leckerbissen.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Pfarrei Sarching feierte Kirchenpatrozinium mit Kräuterweihe

Zahlreiche Gläubige hatten sich in der Pfarrkirche „Maria Himmelfahrt“ in Sarching eingefunden, um das Kirchenpatrozinium zu feiern.



Dem feierlichen Gottesdienst, den Pater Mathew Macheril zelebrierte, wohnte neben den Sarchinger Vereinen auch die Herz-Marienbruderschaft bei.



Glasbruch Sofortdienst
Glaserei Möck · Meisterbetrieb

Glasreparaturen aller Art · Isolierglas-Austausch

Tel. 0 94 01 / 52 84 85 · Traunreuter Str. 15



Für die musikalische Umrahmung der Eucharistiefeier, die mit der traditionellen Kräuterweihe verbunden ist, sorgte der Kirchenchor Sarching. Die Heilkräuter aus Garten und Flur wurden bereits ab Mai von den Landfrauen gesammelt und auf dem Hof von Cilli Danner getrocknet. Tage vor dem Fest banden die Landfrauen ansprechende Kräuterbuschen, die nach dem Gottesdienst verkauft wurden. Unter Begleitung der Musikkapelle Toni Schmid führte die anschließende Prozession mit allen Vereinen und dem Allerheiligsten durch die Straßen, ehe Pater Mecheril abschließend den feierlichen Segen spendete. Das Patroziniumsfest ließ man bei der weltlichen Feier in der Geser-Halle ausklingen, wobei wieder viele fleißige Helfer aus den Vereinen für das leibliche Wohl sorgten.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Kirchenpatrozinium in Friesheim gefeiert

Die Feier des Kirchenpatroziniums in Verbindung mit der Kräuterweihe führte bei schönstem Sommerwetter viele Gläubige in der Pfarrkirche Friesheim zusammen.



Einige Tage zuvor hatten fleißige Mitglieder des Frauenbundes duftende Kräuterbuschen gebunden, die man am Eingang der Kirche „als lieben Gruß vom Frauenbund“ erhielt. Gegen eine kleine Spende hat man nichts einzuwenden, denn diese fließt wieder einem caritativen Zweck zu. Nach altem Brauch segnete Pater Mathew Mecheril die Kräuterbuschen, die sowohl dem Schutz von Haus und Hof, als auch der menschlichen Gesundheit dienen sollen. Nach dem Gottesdienst gedachte man am Kriegerdenkmal den verstorbenen Kameraden und Mitgliedern der Dorfgemeinschaft. Dabei sollte auch an die bleibende Mahnung gedacht werden, die von den To-

ten ausgehe. Der Erhalt des Friedens müsse man zu den wichtigsten Zielen des Lebens erklären. Freiheit, Gerechtigkeit und Verständigung gehören dazu, erinnerte Pater Mecheril. Anschließend sprach Bürgermeister Hans Thiel die mahnenden Worte, all den Opfern von Krieg und Terror zu gedenken. „Wir gedenken den Soldaten, die in den beiden Weltkriegen gefallen, ihren Verwundungen erlegen oder in Gefangenschaft gestorben sind, der Männer, Frauen und Kinder aller Völker, die durch Kriegshandlungen ihr Leben lassen mussten. Wir trauern aber auch um die Opfer, die bei feigen Anschlägen in diesen Tagen ihr Leben verloren“, so das Gemeindeoberhaupt in seinen Worten. Er betonte, dass man dem Gedenken aber nur gerecht werde, wenn man nicht wegsehe, sondern wenn man gemeinsam aufstehe gegen Intoleranz und Fremdenfeindlichkeit. Anschließend ging es in Richtung Haus der Vereine. Hier sorgten die Mitglieder der Feuerwehr sowie das Wirtsehepaar Erika und Wilhelm Graml für beste Bewirtung. Am Abend füllte sich dann die Kirche in Friesheim ein zweites Mal, als der KDFB Illkofen-Friesheim und die MMC Illkofen-Friesheim eine feierliche Marienandacht gestalteten.

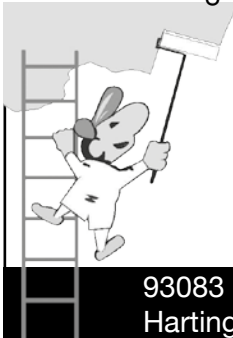
Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Familien-Fahrradtour der FFW Friesheim

Einen rundum gelungenen Ausflug erlebten die Teilnehmer der Familien-Fahrradtour der Friesheimer Feuerwehr. Mit rund 50 Radlern startete man am Dorfplatz in Friesheim in Richtung Kruckenberg.



Die Route wurde von Vorstand Andreas Lingauer und Kommandant Martin Fischer ausgewählt. Am Fuße des Fürstengartens wurde eine kleine Pause eingelegt, ehe es zur Weinstube „Zum Vogelherd“ in Kruckenberg zur mittäglichen Einkehr ging. Für den Großteil der Radler ging es auf der Rückfahrt zu ei-



Franz Fellerer Malermeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling
Hartering Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:
franz.fellerer@t-online.de

ner gemütlichen Einkehr beim Auburger Herrschaftskirta. Bei Kaffee und Kuchen sowie frischen Kuchl genoss man den herrlichen Nachmittag.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Königssee beeindruckte Frauenbund Illkofen-Friesheim

Auch heuer hat sich Frauenbund-Vorsitzende Gerda Skasik und ihr Vorstandsteam Gedanken um ein sehenswertes Ausflugsziel für die Damen vom Frauenbund Illkofen-Friesheim mit ihren Ehegatten gemacht. Die Entscheidung fiel auf das Berchtesgadener Land mit dem herrlichen Königssee.



Am 20.8. startete ein mit 40 Personen besetzter Bus über die „Blaue Route“ ins Berchtesgadener Land. Im Alpengasthof Hochlenzer genoss man in rd. 900 Metern Höhe ein herrliches Mittagessen auf der Sonnenterrasse. Für Spaß sorgte, die zum Alpengasthof gehörige, Sommerrodelbahn. Doch wem das etwas zu rasant war, konnte sowohl den herrlichen Blick auf Schönau und Watzmann genießen oder die Zeit für einen herrlichen Spaziergang nutzen, ehe man sich zur eigentlichen Zieltetappe, dem Königssee aufmachte. Der Königssee ist umgeben vom Steinernen Meer und zur Rechten Seite vom Watzmann, der mit der Steil aufragenden Ostwand die Besucher aus der Großgemeinde Barbing beeindruckte. Auf einer romantischen Schiffsüberfahrt zur Wallfahrtskirche St. Bartholomä wurden die Mitfahrer auf etwa halber Strecke mit dem weltberühmten Königssee-Echo auf dem See überrascht. Die anschließende Zeit zur freien Verfügung nutzte man für einen Rundgang, entwe-

der auf der Insel oder entlang der Uferpromenade, ehe man gegen 17 Uhr die Heimreise antrat. Eine Einkehr zu einem zünftigen Abendessen im Gasthaus Rothneichner in Mitterskirchen, im Rottal, durfte natürlich nicht fehlen. Den Heimweg verkürzte Busfahrer Günter mit Musik und einigen Witzen. Dank zollte man Vorsitzender Gerda Skasik und ihrem Vorstandsteam für die hervorragende Organisation, ehe man nach 22 Uhr in bester Stimmung zuhause ankam.

Bericht: Christine Kroschinski, Foto: Frauenbund

Gartendetektive bei Bio-Obstbauern

Einen erlebnisreichen Tag verlebten die „Gartendetektive“ des OGV Illkofen-Eltheim beim Bio-Obstbaubetrieb Vilser in Alteglofsheim.



Nach einem herzlichen Willkommen durch Monika und Alfons Vilser ging es für die 17 Kinder, begleitet von Nadine Steinacker und Kathrin Kollmannsberger, sowie einigen Mamas, auf die Streuobstweise. Auf dem rd. 5000 qm großen Areal durften die wissbegierigen Nachwuchsgärtner 40 Bäume mit 100 verschiedenen Obstsorten besichtigen und probieren. Ein Baum trug durch die Obstveredelung acht verschiedene Sorten von Äpfeln. Monika und Alfons Vilser beantworteten geduldig die vielen Fragen der Kinder rund um den Obstbau. Mit Begeisterung wurden Äpfel gesammelt, um sie im Anschluss im dortigen Hofladen zu kaltgepresstem Apfelsaft zu verarbeiten.

Bericht: C. Kroschinski/Bild OGV Illkofen



Ambulante Kranken- und Kinderkranken-Pflege St. Michael - Seit 1981



Unsere Leistungen:

• Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt

in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst:

• Essen auf Rädern • Hausnotruf

Unser sehr gut ausgebildetes Fachpersonal ist 24 Stunden für Sie erreichbar.

Unsere Einsatzgebiete: Neutraubling

Donaustauf, Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Harting

St.-Michael-Platz 4 · 93073 Neutraubling · Tel. 09401/524592 · Fax 09401/9135732



Laurenzikirta in Eltheim

Bei besten äußeren Bedingungen konnte in Eltheim heuer der traditionelle Laurenzikirta gefeiert werden. Bereits zum Sommernachtsfest am Kirta -Samstag konnte Feuerwehrvorstand Thomas Krichbaum zahlreiche Besucher begrüßen, die von der Gruppe „Mir san`s de andern“ bestens unterhalten wurden. Am Sonntag wurde nach dem Festgottesdienst die Heldenehrung durch Pfarrer Karl-Dieter Schmidt abgehalten, musikalisch eindrucksvoll umrahmt durch die Blaskapelle „d`Roahouserer“, die bis in die Nachmittagsstunden die Besucher mit zünftiger Blasmusik unterhalten haben. Zum anschließenden Mittagstisch konnte Vorstand Krichbaum sowohl Bürgermeister Hans Thiel, als auch den 2. Bürgermeister Anton Schindlbeck, sowie zahlreiche Gemeinderäte begrüßen. Bei köstlich zubereiteten Spanferkelrollbraten sowie Schmankerl vom Grill kam die große Anzahl an Besuchern aus Nah und Fern kulinarisch auf ihre Kosten. Zum Nachmittag konnten sich die Besucher vom vielfältigen Kuchen- und Tortenbuffet des Frauenbundes bedienen. Das gelungene Fest klang am Abend mit Käse und Brotzeit gemütlich aus. Ein besonderes Augenmerk wurde heuer auf die Kinder und den Feuerwehrynachwuchs gelegt. Neben einem extra aufgestellten Rauchzelt, in dem die Feuerwehler der Zukunft ihren Orientierungssinn bei in einem stark vernebelten Raum testen konnten, kamen auch die Kleinsten in der vom Autohaus Gerl kostenlos zur Verfügung gestellten Hüpfburg auf ihre Kosten.

Bericht: Thomas Krichbaum

Einladung zum Gemeindemeisterschaftsschießen mit Gemeindepokal- und Preis-schießen der Schützenvereine in der Großgemeinde Barbing

Ausrichter des diesjährigen Gemeindemeisterschaftsschießens ist die Schützengesellschaft Edelweiß Eltheim. Ausgeschossen wird der Gemeindepokal, die Gemeindemeisterschaft in LG LP und Auflage, der Albert-Höchstetter Gedächtnispokal und ein Preis-schießen. An folgenden Terminen kann geschos-

sen werden: Gemütlichkeit Sarching, Montag, den 10.10.2016, Donaumöwe Barbing, Donnerstag, den 13.10.2016, Edelweiß Eltheim, Freitag den 14.10.2016 und Freitag, den 21.10.2016, Donausstrand Friesheim, Montag, den 17.10.2016. Bei Verhinderung kann ein Ausweisweichtermin und zwar der 18.10.2016 wahrgenommen werden. Alle Mitglieder der oben genannten Vereine können am Schießen teilnehmen. Schießbeginn ist jeweils ab 18 Uhr. Am Samstag, den 05.11.2016 um 19 Uhr findet im Vereinsheim Eltheim die Siegerehrung statt. Die Edelweißschützen freuen sich auf eine zahlreiche Teilnahme am Schießen und wünschen allen „Gut Schuss“ und viel Erfolg.

Bericht: Schützengesellschaft Edelweiß Eltheim

Holzschwammerl in Auburg



In Auburg brach beim jüngsten Sturm die Krone eines alten Apfelbaums am Spielplatz. Die regelmäßige Baumkontrolle verhielt ebenfalls nichts Gutes: Faul und morsch und klang hohl. Die Standgefahr des Baumes war nicht mehr gegeben und um die drohende Gefahr beim nächsten Sturm abzuwenden, griff Paul Beimler zur Kettensäge. Und tatsächlich: der Baum war innen bereits komplett hohl und von hunderten Maden besiedelt. Der 15-jährige

Josef Blümel aus Auburg, begeisterter Kettensägenschnitzer, schnitzte aus dem Stamm einen fast einen halben Meter großen Schwammerl.

Bericht: Christine Kroschinski, Foto: Anja Simmel

Auburger Herrschaftskirta

Traumhaftes Wetter war den Auburgern beschert, als sie zur traditionellen Herrschaftskirta einluden. Für FF-Vorsitzende Christa Papp war die Kirta sozusagen eine Premiere. Wie man es in den Jahren zuvor so

Holzfenster- und Wintergarten-Renovierung



mit Aluminium

Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster in ein modernes Holz-Alu-Fenster.

- nie wieder streichen
- innen Holz außen Alu
- dauerhafter Schutz

- Möbel nach Maß
- Innenausbau
- Fenster - Haustüren
- Zimmertüren – Gleittüren



Gewerbegebiet Sarchingener Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01 / 84 00
www.schreinerei-freundorfer.de

Martin Grundner

Garten- und Landschaftsbau



• Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen

• Pflasterarbeiten rund ums Haus mit Granit- und Betonsteinen

• Baggerarbeiten aller Art

Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach
Tel. 0 94 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46

gewohnt war, lief auch in diesem Jahr alles wie am Schnürchen und von allen Seiten, auch von Vorgänger Willi Deinhart, ertete die Vorsitzende großes Lob, das sie aber sofort an die vielen Helferinnen und Helfer weitergab. „Hier in Auburg wohnte die Herrschaft, daher auch der Name Herrschaftskirta“ so Kommandant Hans-Peter Köck. Man griff die Tradition der Herrschaftskirta vor 15 Jahren wieder auf, zwar nicht mit Tanz, dafür aber mit deftigem Essen wie Ente, Krustenbraten, leckeren Knödeln, Salat und frisch ausgebackene Kücheln.



Auch in diesem Jahr ging in der Herrschaftskirta ein feierlicher Gottesdienst voraus, den Pfarrer Karl-Dieter Schmidt zelebrierte. „Ein herrlicher Auftakt“, meinte Christa Papp, der es oblag die vielen Gäste zu begrüßen. Ein herzliches Dankeschön richtete sie an Pfarrer Karl-Dieter Schmidt und die fleissigen Helfer. Das Besondere des Festes ist, dass hier alle zusammenhelfen, die jungen und die reiferen Semester. Der Kommandant Hans-Peter Köck pries als unermüdlicher Auktionator unterhaltsam die 15 Apfel- und zwei Birnbäume an. Von fünf Euro, für einen nicht sehr üppigen Ertrag eines sehr jungen Apfelbaumes, bis hin zu 40 Euro war alles dabei. Der Erlös der Versteigerung kam auch in diesem Jahr der Auburger Stephanus-Kirche zugute. Nach dem Mittagessen lockte ein leckeres Kuchen- und Tortenbuffet.

Während es sich die Erwachsenen im Zelt oder an den Freisitzen gemütlich gemacht hatten, gab es für die Kinder genügend Möglichkeiten sich am an-

grenzenden Spielplatz auszutoben. Die beiden Leiterinnen der Gartenwichtel Nadine Steinacker und Kathrin Kollmannsberger hatten einen Basteltisch aufgebaut - hier konnten Kinder zur großen Begeisterung Tontöpfe in Serviettentechnik bekleben.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

Neues von der VHS Regensburger Land

Die VHS-Außenstelle Barbing bietet im Oktober 2016 folgende Kurse und Veranstaltungen an:

H420003, Die Feldenkrais-Methode, Beginn: 12.10.2016, 19:00 Uhr, (10 x), H442215, Wirbelsäulengymnastik, Beginn: 10.10.2016, 19:00 Uhr, (10 x), H442217, Wirbelsäulengymnastik, Beginn: 11.10.2016, 19:00 Uhr, (10 x). Weitere Informationen finden Sie im Programmheft der VHS oder unter www.vhs-regensburg-land.de. Anmeldung bei der VHS -Geschäftsstelle Tel. 09401 / 52550 oder Mail info@vhs-regensburg-land.de.

Zeit für Dich!



Entspannung, Yoga, Kreativität !!!

Yogaschnupperstunde gratis

Seminarzentrum „Oase“

Hauptstr. 40

93092 Friesheim – Barbing

09403/9690322

petrakollmann@gmx.de

www.seminarzentrum-oase.de

Betten BÖHM GMBH
REGENSBURG

Ihr Matratzen- und Bettenspezialist -
mit der ersten und einzigen Bettfedernwäscherei in Regensburg

Vom Bettgestell bis zum Matratzenbezug...

**Stellen Sie sich Ihren Betten-Traum
komplett in unserem Haus zusammen!**



Unser Schlafberater steht
Ihnen jederzeit zur Verfügung.

Steinweg 21 + 30
93059 Regensburg

Tel.: (0941) 84635
Fax: (0941) 83772

betten-boehm@gmx.de
www.betten-boehm.de



Die Marke für erholsamen Schlaf



Anfängerkurs im Karateverein KKC Neutraubling e.V.

Wo: In der Turnhalle der Förderschule,
in **NEUTRAUBLING**, Eingang zur Turnhalle
ist zwischen Sportplatz und Realschule.

Wann: **MITTWOCH, den 12. Oktober 2016**

Für Wen:

- Kinder ab der ersten Schulklasse **um: 16.45 Uhr**
- Jugendliche ab 13 Jahre können wählen ob sie bei den Kindern oder Erwachsenen mitmachen wollen
- Erwachsene **um: 19.45 Uhr**

Wie läuft's ab: Bringt einfache Sportbekleidung und eure Eltern mit

Wie oft: 2x Training pro Woche montags und mittwochs

Wie viel: 25 € Mitgliedsbeitrag / Monat

Info: 01714227388



www.goju-kai.de

Mahal

www.auto-mahal.de

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97



SONNMAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

Rupert Sonnauer

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23



Im Trauerfall sind wir Tag
und Nacht für Sie erreichbar:

**Tel.: 09401
2004**

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu
Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling

abschied

Fachinstitut für Bestattungen

Inhaber: Roswitha und Franz Handl

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Exhumierungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Rundumversorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet!
- Überführungen im In- und Ausland

Neutraubling · Sudetenstr. 8 (neben Café Worzischek) · www.bestattungen-abschied.info

Heute schon an Morgen denken



Neue Termine und Terminänderungen sind per e-Mail an **buebl@barbing.de** zu schicken oder telefonisch unter **Tel. 09401-9229-17** zu melden.

Die Termine der nachfolgenden Monate sind im Internet unter **www.barbing.de** einsehbar.

08.01.17 Neujahrsempfang der Gemeinde Barbing
23.-26.06.17 150-jähriges Gründungsfest mit Fahnenweihe der FF Friesheim

TERMINE DER VEREINE UND KIRCHL. ORGANISATIONEN IN BARBING

OKTOBER

02.10. 25-Jahr-Feier Falknerbläsergruppe Regensburg mit öffentlichem Festabend
03.10. Arbeitskreis Familie/Jugend: Fahrradralley
07./14./21.10. Schützenverein Barbing - Königsschießen
09.10. Ausflug des Kirchenchores
13.10. 18.00 KDFB Barbing: Lichterprozession, Fatimariosenkranz zur Kapelle
17.10. 19.30 OGV Barbing - Kirchweihmontag
20.10. 08.30 KDFB: Frauenfrühstück
22.10. Skibasar an der Grundschule Barbing
29.10. 19.00 Männerchor Barbing - Herbstkonzert

NOVEMBER

06. oder 13.11. 09.00 Kirchenpatrozinium Barbing
13.11. 17.00 Martinszug
13.11. 09.00 Messe zum Volkstrauertag, anschl. Totengedenken
19.11. 19.30 OGV Barbing - Jahresabschlussfeier
25.11. 19.00 TV Barbing - Christbaumversteigerung
26.11. 18.00 Heilige Messe, anschl. Ehejubiläum
26.11. 20.00 Musikverein Barbing - Königsfeier
26.11. Musikverein Barbing - Weihnachtsfeier
27.11. 14.00 Seniorennachmittag
29.11. 19.00 Adventfeier des KDFB

TERMINE DER SARCHINGER VEREINE

OKTOBER

01.10.-03.10. KDFB, Fahrt nach Bardolino Gardasee zum Weinfest
02.10. 20:00 SV Sarching, Generalversammlung mit Neuwahlen
10.10. 19:00 Schützen, Sektionsdamenpreisschießen
10.10. SV Sarching, Beginn der Skigymnastik
14.10. Schützen, Kirtaschießen
24.10. 19:00 Pfarrgemeinde, Pfarrversammlung
21.10./22.10. Schützen, Sektionsjugendpreisschießen
31.10. Schützen, Generalversammlung

NOVEMBER

05.11. KLJB, Hauptversammlung
05.11. OGV, Jahresabschlussfeier Gasthof Geser
10.11. Kindergarten, Martinsumzug Sarching
11.11. 18:00 SV Sarching, Vorstellung

Termine und Veranstaltungen



12.11. 18:00 der Prinzenpaare
Heldengedenktag
19.11.-20.11. Theaterverein Sarching, Theater
26.11. KDFB, Christkindfahrt ins Erzgebirge
26.11.-27.11. Theaterverein Sarching, Theater
27.11. 14:30 Pfarrgemeinde, Seniorennachmittag

TERMINE DER VEREINE U. KIRCHLICHEN ORGANISATIONEN ILLKOFEN

OKTOBER

01.10. Familienausflug nach Salzburg ins Haus der Kultur
01.10. Weinfest des KdFB, Eltheim
07.10.16 20.00 Schützenverein Eltheim: Einweihung der elektronischen Schießanlage
11.10. Oktoberrosenkranz des KdFB Eltheim anschl. Kochen im Vereinsheim
14.10. Oktoberrosenkranz des KdFB Illkofen-Friesheim mit MMC
30.10. Andacht mit Gräbersegnung in Eltheim (14.00 Uhr) und Friesheim (15.30 Uhr)

NOVEMBER

01.11. Allerheiligen in der Pfarrei
04.-06.11. Ausflug der FF Illkofen und der FF Auburg
11.11. Preiswürfeln des Würfelclubs Auburg mit BV Illkofen
05.11. 19.00 Preisverleihung Gemeindemeisterschaft im Vereinsheim Eltheim
12.11. Filmvorführung der FF Eltheim
13.11. Patrozinium der Pfarrkirche
15.11. KdFB Eltheim - Vortrag im Vereinsheim
20.11. Volkstrauertag in der Pfarrei
26.11. Christbaumversteigerung des Schützenvereins Eltheim
27.11. Dorfweihnacht in Friesheim

IMPRESSUM

BARBINGER INFORMATIONSBLATT

Texte und Anzeigen bitte bei der Druckerei abgeben unter: infoblatt-barbing@wuest-druck.de

Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung: Druckerei WÜST Druck

Schlesische Str. 27, 93073 Neutraubling
Telefon (0 94 01) 14 72, Fax (0 94 01) 8 99 65
e-mail: infoblatt-barbing@wuest-druck.de
www.wuest-druck.de

Herausgeber: Gemeinde Barbing

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing
Telefon (0 94 01) 92 29-0
Fax (0 94 01) 8 03 95
www.barbing.de



Für Druckfehler keine Haftung



Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING | Ein Ort zum Leben**



GENIAS INTERNET **JETZT BUCHEN!**

Schnelles Internet ohne Kabel! Ihr Zugang zur Welt!

VORTEILE

- Flat bereits ab **14,99 €**
- Schnelles Internet in Glasfaser-Geschwindigkeit
- Weitere Flats bis zu **50.000 kBit/s** möglich
- Deutschland-Flat für mtl. 4,95 € jederzeit buchbar
- Fritz!Box, Rufnummer-Mitnahme, neue Rufnummer
- Realisierbarkeit sofort • Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
- Kostenlose Testphase für Neukunden • Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden

Unser Tarif für Sparfüchse!
Flat Twenty Two für 24,99 € mtl.
 Funkanbindung inkl. Flat (Download bis zu 20.000 kBit/s/Upload bis zu 2.000 kBit/s)

Sie möchten mehr?
Flat Thirty Five für 29,99 € mtl.
 Funkanbindung inkl. Flat (Download bis zu 30.000 kBit/s/Upload bis zu 5.000 kBit/s)

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg – surfen Sie mit uns auf der **schnellenwelle.de**
 Genias Internet • Dr.-Gessler-Str. 20 • 93051 Regensburg • Tel. 0941 9427980 • info@genias.net • www.genias.net

Rainer Geserer **RG**

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- Elektroinstallation - Elektrohandel
- Solaranlagen - Gerüstverleih
- Blitzschutz

Rainer Geserer • Schlossteig 10
 93092 Barbing / Sarching
 Telefon (0 94 03) 34 74 • Telefax (0 94 03) 73 70
 Internet: www.elektro-geserer.de
 E-mail: mail@elektro-geserer.de

Al Gabbiano
 Eiscafé · Pizzeria · Restaurant

Frische Muscheln
 Jede große Pizza (ø 34 cm)
 vom Holzbackofen
 zum Mitnehmen **6,50 €**

Schlesische Straße 46
 Im Ladenzentrum
 93073 Neutraubling

Öffnungszeiten:
 täglich durchgehend von 11 bis 24 Uhr geöffnet

Telefon (09401) 1068

Zuverlässige Pflege
 In Barbing seit über **15 JAHREN**
 der einzige ortsansässige Pflegedienst
 mit Herz

Ambulante Dienste
KROMPASS

Alten- & Krankenpflege • In Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst
 Evi Krompass • Glockenbecherstr. 23 • 93092 Barbing
 Tel. 09401/ 527992 • Fax 527991 • Mobil 0170 / 9970305

ALLES, WAS DIE SEELEN ERSEHNEN, WERDEN SIE ERHALTEN.

WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.

Ihre Ansprechpartnerin in Barbing: Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)
 Regensburgerstr. 3 • 93092 Barbing • Telefon: (09 401) 2446
 Mobil: 0170 76 79 814

Filiale Neutraubling: Sudetenstrasse 38 • Telefon: (0 94 01) 9 15 151

Vertrauen Sie unserer **50 jährigen Erfahrung** und unserer **Kompetenz** als **Familienunternehmen** und **Meisterbetrieb**. Selbstverständlich kommen wir auch gerne zu Ihnen nach Hause ohne dass Ihnen zusätzliche Kosten entstehen.

Bestattungen
»FRIEDE«

ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 8984950
 Adolf - Schmetzer - Strasse 24 • Prüfeninger Strasse 91
 und Landshuter Strasse 72